

小額錢債審裁處

呈交要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格）

本步驟指南只提供一般指引，概述關於利用綜合法院案件管理系統送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件／文件。

項目	步驟	參考截圖
1.	登入用戶帳戶 由機構用戶或個人用戶帳戶持有人登入 [註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。] 機構用戶帳戶持有人須已獲妥為編配以適當用戶身分處理有關案件 [註：如需更多資訊，請參閱「設定預設的機構用戶帳戶及編配法庭案件」標題下的相關步驟指南。]	機構用戶 畫面編號: AUTH-LGN-00001 登入 請填寫以下資料。標有星號 (*) 的欄目均必須填寫。 帳戶類型 機構 機構代碼 * 登入名稱 * 密碼 * 登入 註冊開立帳戶 啓動帳戶 重設密碼 個人用戶 畫面編號: AUTH-LGN-00001 登入 請填寫以下資料。標有星號 (*) 的欄目均必須填寫。 帳戶類型 個人用戶 機構代碼 * 登入名稱 * 密碼 * 登入 註冊開立帳戶 啓動帳戶 重設密碼

步驟指南—「呈交要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格）」

項目	步驟	參考截圖
2.	使用電子存檔功能 按「小額錢債審裁處」> 選擇「電子存檔」> 選擇「送交文件」>	 歡迎瀏覽司法機構入門網站！ 你可以透過本網站取用綜合法院案件管理系統的服務。 訊息匣 全部 已讀 未讀 標題 日期/時間 寄件者 檔案 [SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged 11:01 Court Registry, Small ... - [SCTC 1440/2024] New Electronic Submission R... 10:48 Court Registry, Small C... 484KB [SCTC 1344/2024] Document(s) Filed / Lodged 04/07/2024 Court Registry, Small ... - [SCTC 1344/2024] New Electronic Submission ... 04/07/2024 Court Registry, Small ... 484KB [SCTC 1440/2024] Request for Payment 04/07/2024 Court Registry, Small C... 589KB [SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged 04/07/2024 Court Registry, Small C... - [SCTC 1440/2024] New Electronic Submission R... 04/07/2024 Court Registry, Small C... 484KB *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的90天之後被刪除。
3.	選擇所需功能 選擇「就現有案件送交文件」> 閱讀《發送人須知》後，剔選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。」方格> 按「下一步」>	 送交文件 發送人須知 與電子法院進行電子交易 1. 司法機構入門網站由司法機構運作，為已登記成為綜合法院案件管理系統用戶的法律執業者、政府部門和無律師代表訴訟人提供平台，以便通過電子方式送交文件至電子法院，以及與電子法院進行其他電子交易。 根據《法院程序(電子科技)條例》(第638章)第32條，終審法院首席法官可藉刊登於憲報的實施公告，就某特定電子法院或某類別或種類的法律程序指明開始使用電子科技的日期，藉此分階段推行就法院程序應用電子科技。請參閱由終審法院首席法官發出現行有效的實施公告。 2. 發送人須根據適用的法例、相關的實務指示及／或任何由法官及司法人員所發出的具體命令或指示，遵守呈交文件及／或付款的時限規定。 19. 有關詳情，請參閱關於使用司法機構綜合法院案件管理系統的詳細技術要求的行政指示。 其他 20. 如本須知的英文版本與中文譯本存在任何差異，概以英文版本為準。 就現有案件送交文件 ☒ 本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。 下一步
4.	輸入案件編號 輸入「案件編號*」> 按「下一步」>	 就現有案件送交文件 注意 - 標有星號(*)的欄目均必須填寫 輸入案件編號 案件編號* (?) 返回 下一步

步驟指南－「呈交要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格）」

項目	步驟	參考截圖						
5.	<u>上載文件</u> 在「文件名稱*」中選擇「要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格）」> 在「用途*」中選擇「以作申請」> 在「文件語言*」中選擇語言> 在「存檔文件的一方*」中剔選適當的方格> [註：「存檔文件所針對的一方」中的方格非必須剔選。] 在日曆中選擇「命令日期*」或直接輸入該日期> 點擊「上載」> 點擊「瀏覽檔案」並選擇文件> [註：你也可以使用「將檔案拖放到此	就現有案件送交文件 畫面編號: EFIL-SCT-00111 注意 - 標有星號 (*) 的欄目均必須填寫 上載文件 案件編號 SCTC 987/2024 <table><thead><tr><th>編號</th><th>文件</th><th>用途*</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td> 文件名稱* 要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格） 文件語言* 中文 存檔文件的一方* ☒ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 王 存檔文件所針對的一方 ☐ 第一被告人 Wong 王 ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件的一方 ☐ Corporation Limited - Siu Ming (SCTC_itooou) 命令日期* 日日/月月/年年年年 上載檔案* 上載 </td><td> 以作申請 </td></tr></tbody></table> 新增文件 返回 下一步 	編號	文件	用途*	1	文件名稱* 要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格） 文件語言* 中文 存檔文件的一方* ☒ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 王 存檔文件所針對的一方 ☐ 第一被告人 Wong 王 ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件的一方 ☐ Corporation Limited - Siu Ming (SCTC_itooou) 命令日期* 日日/月月/年年年年 上載檔案* 上載	以作申請
編號	文件	用途*						
1	文件名稱* 要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格） 文件語言* 中文 存檔文件的一方* ☒ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 ☐ 第一被告人 Wong 王 存檔文件所針對的一方 ☐ 第一被告人 Wong 王 ☐ 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 存檔文件的一方 ☐ Corporation Limited - Siu Ming (SCTC_itooou) 命令日期* 日日/月月/年年年年 上載檔案* 上載	以作申請						

步驟指南－「呈交要求重新發出裁斷／命令表格申請書（表格）」

項目	步驟	參考截圖
	處」功能上載文檔。 詳情請參閱「使用拖放功能上載文件」的步驟指南。]	
6.	預覽已上傳文件 「已上傳文件」下顯示文件名稱 按「預覽」查看已上傳文件的影像> 如已上傳文件無誤，按「確定」> 如已上傳文件有誤，按「刪除」> 按「下一步」>	
7.	確認存檔詳情 如存檔詳情無誤，按「確認」> 在「確認要繼續？」對話框中按「確定」> 如存檔詳情有誤，按「返回」回到剛才的步驟更正輸入的資料>	

項目	步驟	參考截圖																						
		彈出確認繼續對話框 																						
8.	認收 按「儲存認收通知」> 在彈出的「確認下載檔案？」對話框中按「下載」> 按「開啟檔案」提取認收通知>	就現有案件送交文件 畫面編號: EFIL-SCT-00113 認收 呈交者 Mr. Siu Ming (SCTC.itooou) 機構 有限公司 呈交日期及時間 05/07/2024 16:30:02 電子存檔交易參考編號 E2012000255 電子付款交易日期及時間 - 電子付款交易參考編號 - 電子付款方式 - 交易摘要 <table><tr><th>編號</th><th>案件編號</th><th>案件類別</th><th>付款項目</th><th>費用 (港幣)</th></tr><tr><td>1</td><td>SCTC 987/2024</td><td>小額錢債申索</td><td>-</td><td>-</td></tr></table> 總金額: - 以下文件已經上載 <table><tr><th>編號</th><th>文件名稱</th><th>文件語言</th><th>用途</th><th>上載檔案</th><th>文件參考編號</th></tr><tr><td>1</td><td>要求重新發出裁斷/命令表格申請書 (表格)</td><td>中文</td><td>以作申請</td><td>要求重新發出裁斷/命令表格申請書.docx(11.72KB)</td><td>201290000179</td></tr></table> 請儲存或列印認收通知/付款收據, 作為你存檔/付款的證明以及 (如有需要) 供隨後退款之用。 儲存認收通知  Acknowledgement -pdf Open file ...	編號	案件編號	案件類別	付款項目	費用 (港幣)	1	SCTC 987/2024	小額錢債申索	-	-	編號	文件名稱	文件語言	用途	上載檔案	文件參考編號	1	要求重新發出裁斷/命令表格申請書 (表格)	中文	以作申請	要求重新發出裁斷/命令表格申請書.docx(11.72KB)	201290000179
編號	案件編號	案件類別	付款項目	費用 (港幣)																				
1	SCTC 987/2024	小額錢債申索	-	-																				
編號	文件名稱	文件語言	用途	上載檔案	文件參考編號																			
1	要求重新發出裁斷/命令表格申請書 (表格)	中文	以作申請	要求重新發出裁斷/命令表格申請書.docx(11.72KB)	201290000179																			

9.	認收訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 按「首頁」> 進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容 [註：如有需要，亦可從訊息中再次下載認收通知。]	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題 訊息匣 畫面編號: EXT-MSG-00001 全部已讀未讀 標題日期/時間寄件者檔案 [SCTC 987/2024] 已收妥新電子提交16:30小額錢債審裁處登記處484KB [SCTC 1440/2024] Request for Payment15:26Court Registry, Small Claims Tribunal588KB [SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged15:01Court Registry, Small Claims Tribunal- [SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件12:21小額錢債審裁處登記處317KB [SCTC 987/2024] 繳款通知書12:16小額錢債審裁處登記處579KB [SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件12:06小額錢債審裁處登記處- [SCTC 1440/2024] New Electronic Submission Received12:06Court Registry, Small Claims Tribunal484KB *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的 90 天之後被刪除。 點擊訊息標題以閱讀內容和隨文附件 訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 [SCTC 987/2024] 已收妥新電子提交 日期/時間05/07/2024 16:30 寄件者小額錢債審裁處登記處 收件者SCTC: 1 本訊息旨在確認於2024年7月5日 16:30 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統進行的文件提交已順利完成（電子存檔交易參考編號：E2012000255）。 提交的文件獲接納後，你將會收到確認訊息。 請點擊附件連結以獲取認收通知及付款收據（如有的話）。 認收通知 - 電子存檔交易參考編號:E2012000255 通知 假如文件傳送的完成時間是在登記處的非辦公時間，則 (a) 登記處下一個正常向公眾開放的時間，或(b) 登記處下一個為該文件相關的法律程序而開放的時間（以較早者為準）將被視為是該文件的接收時間。 登記處的辦公時間 星期一至五：上午8時45分至下午1時及下午2時至5時30分 星期六、日：休息及公眾假日 1 個附件 PDF Acknowledgement - e-Filing TRN-E2012000255.pdf484KB
10.	司法機構內部程序	司法機構內部審批後，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會收到訊息

11.	確認訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣 登入後進入訊息匣> 點擊訊息標題以閱讀內容>	登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題 訊息匣 畫面編號: EXT-MSG-00001 全部 已讀 未讀 標題 日期/時間 寄件者 檔案 [SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件 16:41 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 987/2024] 已收妥新電子提交 16:30 小額錢債審裁處登記處 484KB [SCTC 1440/2024] Request for Payment 15:26 Court Registry, Small Cla... 588KB [SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged 15:01 Court Registry, Small Cla... - [SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件 12:21 小額錢債審裁處登記處 317KB [SCTC 987/2024] 繳款通知書 12:16 小額錢債審裁處登記處 579KB [SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件 12:06 小額錢債審裁處登記處 - [SCTC 1440/2024] New Electronic Submission Rece... 12:06 Court Registry, Small Cla... 484KB *已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的 90天之後被刪除。 點擊訊息標題以閱讀內容 訊息詳情 畫面編號: EXT-MSG-00002 < 返回 ↓ [SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件 日期/時間 05/07/2024 16:41 寄件者 小額錢債審裁處登記處 收件者 SCTC.itoouu1 本訊息旨在確認於2024年7月5日 16:30 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件（電子存檔交易參考編號: E2012000255）已獲接納呈交。 SCTC 987/2024 - Application for resending of Form of Award/Order, 要求重新發出裁斷/命令表格申請書（表格） - DRN:201290000179 如文件要求法庭作出裁定或給予批准，我們將於適當時候通知你有關結果。
12.	司法機構內部程序	司法機構備妥所要求的文件後，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣便會收到訊息 [註：如文件發現有不妥之處，發送人的綜合法院案件管理系統訊息匣將會收到另一個訊息。]

13. 因應你的要求提供文件的訊息發送至機構用戶或個人用戶的訊息匣

登入後進入訊息匣>

點擊訊息標題以閱讀內容

登入後顯示訊息匣及所載訊息的標題

訊息匣

畫面編號: EXT-MSG-00001

全部已讀未讀

標題日期/時間寄件者檔案

[SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件17:11小額錢債審裁處登記處221KB

[SCTC 987/2024] 已存檔／提交文件16:41小額錢債審裁處登記處-

[SCTC 987/2024] 已收妥新電子提交16:30小額錢債審裁處登記處484KB

[SCTC 1440/2024] Request for Payment15:26Court Registry, Small Cla...588KB

[SCTC 1440/2024] Document(s) Filed / Lodged15:01Court Registry, Small Cla...-

[SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件12:21小額錢債審裁處登記處317KB

[SCTC 987/2024] 繳款通知書12:16小額錢債審裁處登記處579KB

*已讀訊息會於28天後刪除。尚未閱讀的訊息會在該訊息發出的 90天之後被刪除。

點擊訊息標題以閱讀內容

訊息詳情

畫面編號: EXT-MSG-00002

< 返回

下載

[SCTC 987/2024] 因應你的要求提供文件

日期/時間05/07/2024 17:11

寄件者小額錢債審裁處登記處

收件者SCTC.itoouu1

本訊息旨在因應你於2024年7月5日 16:30 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提出的申請（電子存檔交易參考編號：E2012000255），提供你所要求的文件。

請點擊附件連結以獲取所要求的文件。

SCTC 987/2024 - 裁斷/命令表格 (表格6) - DRN:077630002282

1 個附件

PDF

SCTC 987-2024 - Form of Award/Order (Form 6) / (6) - DRN-077630002282.pdf221KB

司法機構內部程序

司法機構（2024 年 10 月版）

第 8 頁，共 8 頁